



## سورة الفيل

Sourate 105 AL-FÎL (L'ELEPHANT)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismi Allāhi Ar-Raḥmāni Ar-Raḥīmi

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ

'Alam Tará Kayfa Fa`ala Rabbuka Bi'aṣḥābi Al-Fīl

1. N'as-tu pas vu comment ton Seigneur a agi envers les gens de l'Eléphant?

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضَلُّلٍ

'Alam Yaj`al Kaydahum Fī Tadrīl

2. N'a-t-Il pas rendu leur ruse complètement vaine?

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ

Wa 'Arsala `Alayhim Ṭayrāan 'Abābila

3. et envoyé sur eux des oiseaux par volées

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ

Tarmīhim Biḥijāratin Min Sijjīl

4. qui leur lançaient des pierres d'argile?

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ

Faja`alahum Ka`aşfin Ma'kūlin

5. Et Il les a rendus semblables à une paille mâchée.

